

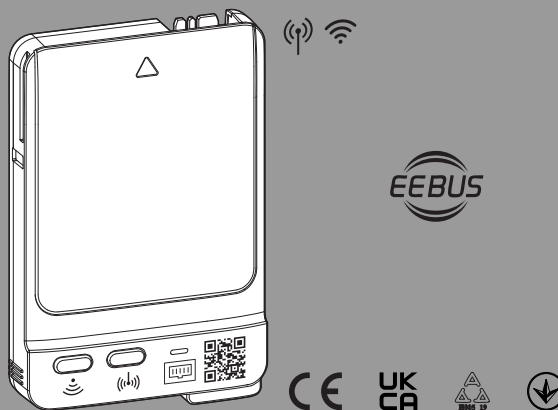
Instrukcja montażu dla instalatora

Moduł sieci lokalnej i moduł radiowy

# MX400

# Buderus

Przeczytać uważnie przed przystąpieniem do instalacji i konserwacji.



6721874803 (2024/08)



**Spis treści**

<b>1</b>	<b>Objaśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa</b>	<b>3</b>
1.1	Objaśnienie symboli	3
1.2	Ogólne zalecenia bezpieczeństwa	3
1.3	Ochrona przed wilgocią	3
1.4	Wskazówki dotyczące montażu	3
<b>2</b>	<b>Informacje o produkcie</b>	<b>4</b>
2.1	Opis produktu	4
2.2	Zakres dostawy	4
2.3	Możliwości zastosowania	4
2.3.1	Urządzenia grzewcze z panelem obsługi Logamatic BC400	4
2.3.2	Regulacja w pojedynczym pomieszczeniu SRC plus	5
2.3.3	EEBus	5
2.3.4	Local Mode	5
2.3.5	Aktualizacja oprogramowania przez instalatora	5
2.4	Dane techniczne	6
2.5	Skrócona deklaracja zgodności UE dot. urządzeń radiowych	6
<b>3</b>	<b>Montaż i uruchomienie</b>	<b>6</b>
3.1	Miejsce instalacji	6
3.2	Nawiązywanie połączenia z MX400 za pomocą WLAN	7
3.3	Nawiązywanie połączenia WLAN z Internetem	7
3.4	Nawiązywanie połączenia sieci lokalnej (LAN) z Internetem	8
3.5	Nawiązywanie połączenia EEBus z bramką siecią licznika Smart Meter	8
3.6	Nawiązywanie połączenia bezprzewodowego	9
3.7	Aktualizacja oprogramowania	9
3.8	Resetowanie połączenia WLAN	10
3.9	Przywracanie połączenia LAN	10
3.10	Resetowanie połączenia z bramką siecią licznika Smart Meter	10
3.11	Resetowanie połączenia bezprzewodowego za pomocą RC120 RF	10
3.12	Przywrócenie ustawień podstawowych na MX400	10
<b>4</b>	<b>Wskazania diod LED na MX400 i wynikające z nich działania</b>	<b>11</b>

<b>5</b>	<b>Ochrona środowiska i utylizacja</b>	<b>12</b>
<b>6</b>	<b>Informacja o ochronie danych osobowych</b>	<b>13</b>

## 1 Objąsnienie symboli i wskazówki dotyczĄce bezpieczeŃstwa

### 1.1 Objąsnienie symboli

#### Wskazówki ostrzegawcze

We wskazówkach ostrzegawczych zastosowano hasła ostrzegawcze oznaczajĄce rodzaj i cięŜar gatunkowy następstw zaniechania dziełaŃ zmierzajĄcych do uniknięcia niebezpieczeŃstwa.

Zdefiniowane zostały następujĄce wyrazy ostrzegawcze uŹywane w niniejszym dokumencie:



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

**NIEBEZPIECZEŃSTWO** oznacza powaŹne ryzyko wystąpienia obraŹeŃ ciała zagraŹajĄcych Źyciu.



#### OSTRZEŹENIE

**OSTRZEŹENIE** oznacza moŹliwość wystąpienia cięŹkich obraŹeŃ ciała, a nawet zagroŹenie Źycia.



#### OSTROŹNOŚĆ

**OSTROŹNOŚĆ** oznacza ryzyko wystąpienia obraŹeŃ ciała w stopniu lekkim lub Źrednim.

#### WSKAZÓWKA

**WSKAZÓWKA** oznacza ryzyko wystąpienia szkód materialnych.

#### Ważne informacje



Ważne informacje, które nie zawierają ostrzeŹeŃ przed zagroŹeniami dotyczĄcymi osób lub mienia, oznaczono symbolem informacji przedstawionym obok.

### 1.2 Ogólne zalecenia bezpieczeŃstwa

#### Wskazówki dla grupy docelowej

Niniejsza instrukcja montaŹu adresowana jest do instalatorów instalacji wodnych, wentylacyjnych oraz urzĄdzeŃ grzewczych i elektrotechnicznych. Należy przestrzegać wskazówek zawartych we wszystkich instrukcjach. Ignorowanie tych wskazówek grozi szkodami materialnymi i urazami cielesnymi ze ŹmierciĄ włącznie.

- ▶ Przed rozpoczęciem montaŹu przeczytać instrukcje montaŹu.
- ▶ Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczĄcymi bezpieczeŃstwa oraz ostrzegawczymi.
- ▶ Należy przestrzegać krajowych i miejscowych przepisów oraz zasad i dyrektyw technicznych.
- ▶ Wykonane prace należy udokumentować.

#### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- ▶ Produkt jest przeznaczony włącznie do regulacji instalacji grzewczych i wentylacyjnych.

Jakiegokolwiek inne uŹytkowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Szkody powstałe w wyniku takiego uŹytkowania sĄ wyłączone z odpowiedzialności producenta.

#### Składowanie i transport

- ▶ MX400 nie wystawiać na dziełaŃanie bardzo zmiennych warunków atmosferycznych (np. temperatury, wilgotności powietrza itp.).

### 1.3 Ochrona przed wilgocią

- ▶ W celu zapobiegania kondensacji na rurach hydraulicznych: izolować rury zimnej wody.
- ▶ JeŹli kabel LAN jest niepodłączony: nałożyć zaślepkę na złącze LAN.
- ▶ Na czas prac konserwacyjnych usunąć MX400.

### 1.4 Wskazówki dotyczĄce montaŹu

- ▶ Aby połączenie było moŹliwe: zwracać uwagę, aby styki na MX400 były czyste.
- ▶ W przypadku montaŹu instalacji w połączeniu wilgotnym: MX400 zamontować za pomocą uchwyty naściennego (osprzęt dodatkowy) w odpowiednim miejscu (IPX0).

## 2 Informacje o produkcie

### 2.1 Opis produktu

Moduł radiowy MX400 stanowi bramę sieciową i moduł bezprzewodowy do zdalnego sterowania oraz zdalnej kontroli instalacji grzewczej i wentylacyjnej.



W instrukcji urządzenia grzewczego lub instalacji wentylacyjnej należy sprawdzić kompatybilność i miejsce montażu modułu radiowego.

Aplikacja MyBuderus pozwala na zdalne sterowanie instalacją grzewczą lub wentylacyjną. Aplikacja jest dostępna dla systemów operacyjnych iOS i Android.

**Download App: MyBuderus**

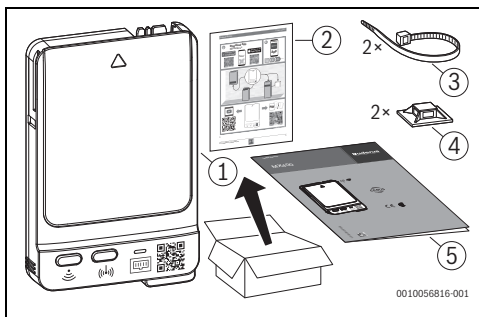
ANDROID APP ON

Available on the

0010036952-001

Rys. 1 Kod QR do pobrania aplikacji

### 2.2 Zakres dostawy



Rys. 2 Zakres dostawy

- [1] Moduł radiowy MX400
- [2] Ulotka informacyjna z naklejkami z danymi dostępowymi do MX400 i EEBus.
- [3] Opaska kablowa
- [4] Opaska zaciskowa
- [5] Legal Advice

### 2.3 Możliwości zastosowania

#### 2.3.1 Urządzenia grzewcze z panelem obsługi Logamatic BC400

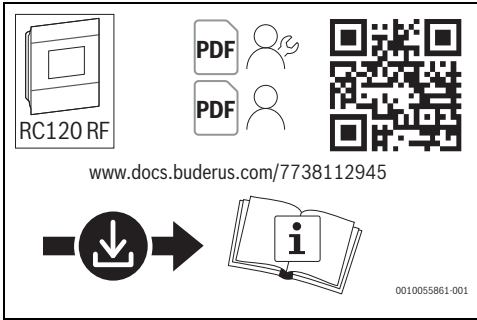
W połączeniu z urządzeniami grzewczymi z panelem obsługi Logamatic BC400:

- MX400 nawiązuje połączenie między siecią internetową a urządzeniem grzewczym oraz opcjonalnie z modułem zdalnego sterowania (RC120 RF).

W tym systemie możliwe są przewodowe moduły zdalnego sterowania dla maks. 4 obiegów grzewczych.



Szczegółowe informacje na temat zdalnej obsługi → Instrukcja obsługi i montażu RC120 RF/ MX400.



Rys. 3

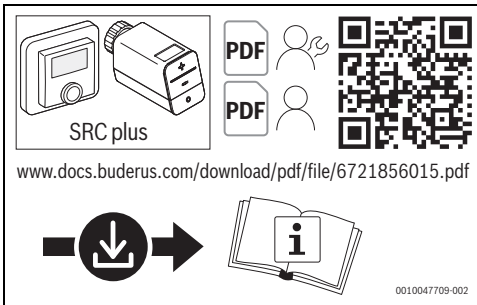
**2.3.2 Regulacja w pojedynczym pomieszczeniu SRC plus**

W systemach z regulacją w jednym pomieszczeniu (SRC plus):

- Moduł radiowy MX400 nawiązuje połączenie między bezprzewodowymi regulatorami w jednym pomieszczeniu a urządzeniem grzewczym.



Szczegółowe informacje na temat regulacji w jednym pomieszczeniu SRC plus → Opis systemu w zakresie regulacji w jednym pomieszczeniu.



Rys. 4 Link Opis systemu w zakresie regulacji w jednym pomieszczeniu

**2.3.3 EEBus**

MX400 umożliwia połączenie ze standardem komunikacyjnym EEBus. EEBus umożliwia ograniczenie mocy i monitorowanie pomp ciepła w celu ustabilizowania publicznej sieci elektrycznej

Z EEBus kompatybilne są następujące pompy ciepła:

Pompa ciepła	Jednostka zewnętrzna od wersji	Regulator systemu	
		Typ	od wersji
<b>Logatherm WLW196i.2</b>	v01.22	HMC310	NF73.06
<b>Logatherm WLW186i</b> <b>Logatherm WLW176i</b>	v07.10	BC400	NF47.09
<b>Logatherm WSW196i.2</b>	v03.06	BC400	NF47.09
<b>Logatherm WLW166i</b>	v02.03	HMC310	NF73.06
<b>Systemy hybrydowe z Hybridmanager</b>	v06.06	RC310	NF74.06
		BC400	NF49.09

Tab. 1 Pompy ciepła kompatybilne z EEBus

**2.3.4 Local Mode**

Poprzez lokalny interfejs programowania (REST-API), MX400 oferuje wybranym partnerom handlowym możliwość lokalnego nawiązania połączenia z instalacją grzewczą lub wentylacyjną. Dzięki temu można połączyć się z miejscową siecią bez nawiązywania połączenia za pośrednictwem Internetu. Określone punkty danych systemu grzewczego lub wentylacyjnego mogą być odczytywane i zapisywane.

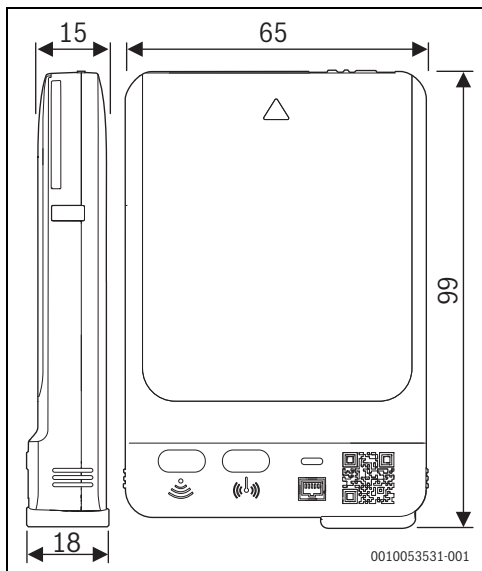
**2.3.5 Aktualizacja oprogramowania przez instalatora**

W instalacjach grzewczych niepodłączonych do sieci, MX400 może w prosty sposób nawiązać tymczasowe połączenie z aplikacją Buderus ProWork Tym samym w ramach konserwacji możliwe jest aktualizowanie oprogramowania instalacji grzewczej. Warunkiem są tu podlegające aktualizacji urządzenia grzewcze i MX400.



Rys. 5

## 2.4 Dane techniczne



Rys. 6 Wymiary w mm

	MX400
Maksymalny pobór mocy $P_{maks.}$	2,0 W
Częstotliwość radiowa (RF)	868,300 MHz oraz 869,525 MHz [EU] (P = maks. 10 dBm)
WLAN	f = 2400,0 – 2483,5 MHz IEEE 802.11b ( $P_{maks.} = 15,3$ dBm) IEEE 802.11g ( $P_{maks.} = 16,9$ dBm) IEEE 802.11n ( $P_{maks.} = 16,9$ dBm)
LAN	IEEE 802.3 10BASE-Te
Stopień ochrony	IPX1
Kategoria odbiornika	SRD 2
Stopień ochrony (EN 60664)	2
Temperatura mięknienia $T_{Press}$ (DIN EN 60695-10-2)	100 °C
Dopuszczalna temperatura otoczenia $T_{amb}$	0–50 °C
Masa m	55 g

Tab. 2

## Wymagana specyfikacja routera

Właściwości	Specyfikacja
Sieć	WPA 2/3 mixed mode; WPA 3
Szyfrowanie	AES, TKIP + AES
DHCP	aktywny
SSID	nieukryty
Częstotliwość radiowa	2,4 GHz
Porty	TCP 5222, TCP 5233, UDP 123 oraz TCP 443 muszą być dostępne dla połączeń wychodzących

Tab. 3

## 2.5 Skrócona deklaracja zgodności UE dot. urządzeń radiowych

Bosch Thermoteknik GmbH oświadcza niniejszym, że wyrób MX400 technologii radiowej opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest w internecie: [www.buderus.pl](http://www.buderus.pl).

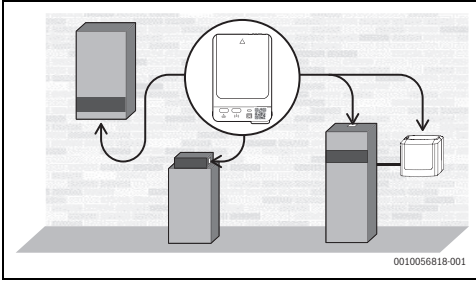
## 3 Montaż i uruchomienie

### Przegląd czynności związanych z uruchomieniem przez instalatora

- Wykonanie instalacji (przestrzegać instrukcji wszystkich podzespołów i części)
- Pierwsze napełnienie instalacji i kontrola szczelności
- Okablowanie elektryczne
- W razie potrzeby kodowanie modułów (przestrzegać instrukcji modułów i ew. rekuperatora do wentylacji)
- Włączenie instalacji
- Odpowietrzenie instalacji
- Ustawienie na urządzeniu grzewczym maksymalnej temperatury zasilania i temperatury c.w.u. (przestrzegać instrukcji urządzenia grzewczego)
- Nawiązanie połączenia sieci lokalnej (LAN)/WLAN z Internetem.
- W razie potrzeby nawiązanie połączenia z systemem zdalnej obsługi.
- Wykonanie kontroli działania, ew. skasowanie wskazań ostrzegawczych i wskazań usterek
- Odbiór instalacji

### 3.1 Miejsce instalacji

Miejsce instalacji MX400 zależy od urządzenia grzewczego (→ Instrukcja montażu urządzenia grzewczego).



Rys. 7

W miejscu instalacji MX400 dla połączenia WLAN należy zapewnić wystarczająco silny WLAN.

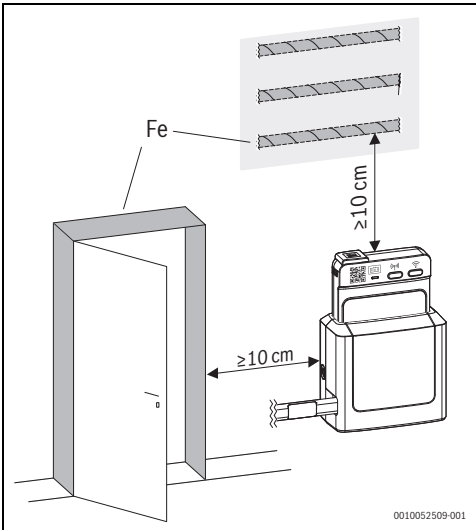
- ▶ Jeżeli sygnał WLAN jest niewystarczający: nawiązać połączenie LAN.

### Instalacja w uchwycie naściennym

→ Instrukcja montażu uchwytu naściennego



W przypadku montażu MX400 w uchwycie naściennym, uchwyt ten musi być oddalony o co najmniej 10 cm od elementów metalowych (ościeżnic, stali zbrojeniowej itd.). Nie dotyczy to mocowania magnetycznego na urządzeniu.



Rys. 8

## 3.2 Nawiązywanie połączenia z MX400 za pomocą WLAN

Hotspot WLAN można utworzyć na następujące sposoby:

- Krótkie przyciśnięcie przycisku na MX400
- poprzez BC400 w pompach ciepła od wersji NF47.11 (przewidywana dostępność od września 2024 roku)
- poprzez BC400 w systemach gazowych i olejowych oraz systemach hybrydowych od wersji NF49.09 (mniej więcej od września 2024 roku)

Kiedy przycisk na MX400 miga na żółto, hotspot jest otwierany lub zamykany. Kiedy przycisk świeci się ciągłym żółtym światłem, hotspot jest otwarty.



W starszych wersjach BC400 otwieranie hotspotu WLAN nie działa, nawet jeśli jest sygnalizowane.

## 3.3 Nawiązywanie połączenia WLAN z Internetem



Sieć WLAN należy przyłączyć za pomocą aplikacji na smartfonie:

- ▶ Pobrać z internetu aplikację MyBuderus (→ rys. 1 na stronie 4).



Jeśli nie można znaleźć aplikacji MyBuderus w odpowiednim sklepie, oznacza to, że wersja oprogramowania Android lub iOS na smartfonie jest przestarzała i nie jest obsługiwana.

- ▶ Zainstalować i otworzyć aplikację MyBuderus.
- ▶ Zeskanować kod QR za pomocą aplikacji. Do nawiązania połączenia można wybrać następujące kody QR:
  - Kod QR na przodzie i tyle MX400
  - Kod QR na naklejce (z na przedniej stronie ulotki informacyjnej (ewentualnie przyklejonej już na urządzeniu grzewczym lub uchwycie naściennym)
  - Kod QR z menu **Internet** BC400
- ▶ Włożyć MX400 do urządzenia grzewczego lub uchwytu naściennego i w razie potrzeby zablokować. Fizyczne połączenie jest nawiązane, wszystkie diody LED MX400 zapalają się na niebiesko. MX400 Uruchamia się i nawiązuje połączenie z urządzeniem. Diody LED migają na niebiesko w sposób cykliczny. Gdy MX400 jest gotowy, diody LED przestają cyklicznie migać na niebiesko.

- ▶ Postępować zgodnie ze wskazówkami aplikacji.  
LED  miga na zielono, gdy zostanie nawiązane połączenie z siecią.  
LED  świeci ciągłym zielonym światłem, gdy zostanie nawiązane połączenie z serwerem Buderus poprzez WLAN.




### 3.4 Nawiązywanie połączenia sieci lokalnej (LAN) z Internetem

- ▶ Zdjąć zaślepkę z gniazda LAN.



W przypadku eksploataowania MX400 bez kabla LAN, zalecamy założenie zaśleпки na gniazdo LAN.

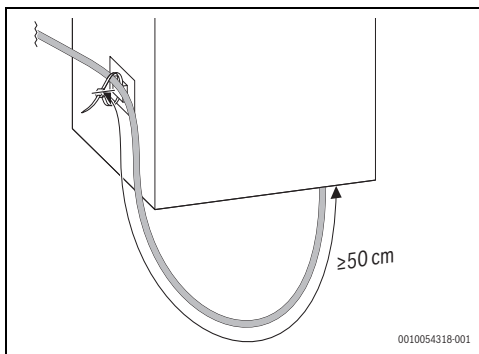
- ▶ Zachować zaślepkę do ewentualnego przyszłego użytku.

- ▶ Zainstalować i uruchomić aplikację MyBuderus.
- ▶ Zeskanować kod QR za pomocą aplikacji. Do nawiązania połączenia można wybrać następujące kody QR:
  - Kod QR na przodzie i tyle MX400
  - Kod QR na naklejce (z ) na przedniej stronie ulotki informacyjnej (ewentualnie przyklejonej już na urządzeniu grzewczym lub uchwycie ściennym)
  - Kod QR z menu **Internet** BC400
- ▶ Włożyć MX400 do urządzenia grzewczego lub uchwytu ściennego i w razie potrzeby zablokować.
- ▶ Postępować zgodnie ze wskazówkami aplikacji.
- ▶ Jeżeli takie są wskazania aplikacji: włożyć kabel LAN do gniazda na MX400.  
LED  miga na zielono, gdy zostanie nawiązane połączenie z siecią.  
LED  świeci ciągłym zielonym światłem, gdy poprzez sieć lokalną (LAN) zostanie nawiązane połączenie z serwerem Buderus.



W celu zapewnienia dostępu do układu elektronicznego urządzenia, w wypadku urządzeń ściennych należy złożyć sterowanie do przodu. Aby uzyskać niezbędną do tego przestrzeń:

- ▶ należy uwzględnić przewód o długości ok. 50 cm między MX400 a pierwszym mocowaniem przewodu z boku urządzenia.



Rys. 9

### 3.5 Nawiązywanie połączenia EEBus z bramką sieciową licznika Smart Meter

- ▶ Połączyć MX400 z urządzeniem grzewczym za pomocą sieci lokalnej (LAN) lub WLAN (→ rozdział 3.3 wzgl. 3.4).
- ▶ W menu na urządzeniu grzewczym wybrać **Ustawienia systemowe > EEBus**.
- ▶ Wybrać **Szukaj urządzeń EEBus** i postępować zgodnie ze wskazówkami.
- ▶ Wybrać odpowiednie urządzenie EEBus i nacisnąć **Zaufaj urządzeniu**.

Połączenie z MX400 musi być dodatkowo nawiązane przez operatora sieci lub operatora pomiarów. W wypadku realizowania przyjaznego dla sieci sterowania za pośrednictwem systemu EMS (HEMS):

- ▶ Nawiązać połączenie zgodnie z instrukcją producenta.



Do nawiązania połączenia niezbędny jest identyfikator EEBus Device (SKI). Znajduje się on z tyłu MX400, na naklejce EEBus na odwrocie ulotki informacyjnej i w menu urządzenia grzewczego pod **EEBus**.



Pozostałe informacje na temat funkcjonalności EEBus systemu grzewczego, sterowania przyjaznego dla sieci (np. §14a EnWG) oraz integracji fotowoltaiki i zarządzania energią można znaleźć na naszej stronie internetowej: [www.buderus.com/sectorcoupling](http://www.buderus.com/sectorcoupling)



### 3.6 Nawiązywanie połączenia bezprzewodowego



Można podłączać tylko pojedyncze RC120 RF. Nie ma możliwości, by pojedynczo podłączone RC120 RF później połączyć z kolejnymi modułami obsługowymi (np. SRC plus do regulacji w jednym pomieszczeniu → rozdział 2.3.2). Jeśli później mają być zainstalowane kolejne moduły obsługowe (np. SRC plus), należy zresetować połączenie zdalne przy pomocy RC120 RF (→ rozdział 3.11). Aplikacja wyświetli odpowiednią wskazówkę.



Przy przerwaniu połączenia bezprzewodowego LED świeci się na czerwono. Dalsze informacje → dokumentacja RC120 RF.

#### Połączenie bezprzewodowe z modułem obsługowym RC120 RF

- ▶ Na MX400 nacisnąć krótko przycisk . Okienko czasowe dla połączenia bezprzewodowego otworzy się na 10 minut. Dioda LED świeci się na żółto.
- ▶ W trakcie 10-minutowego okienka czasowego włożyć baterie do modułu obsługowego, nawiązując przy tym połączenie bezprzewodowe.

Po nawiązaniu połączenia bezprzewodowego dioda LED świeci się na zielono.

#### Połączenie bezprzewodowe z kilkoma modułami obsługowymi (np. do regulacji w jednym pomieszczeniu)

- ▶ Postępować zgodnie ze wskazówkami aplikacji dotyczącymi połączenia bezprzewodowego (MyBuderus lub ProWork).

### 3.7 Aktualizacja oprogramowania



Ze względu na bezpieczeństwo i usuwanie usterek zalecamy korzystanie z aktualnej wersji oprogramowania MX400.

- ▶ W trakcie instalacji wykonać aktualizację oprogramowania.
- ▶ Zalecać klientom końcowym regularne wykonywanie dostępnych aktualizacji oprogramowania - także w trakcie eksploatacji,
  - lub-
- ▶ Zalecać klientom końcowym włączenie w aplikacji pod **Ustawienia** funkcji **aktualizacji urządzenia**. Dzięki temu będzie następować automatyczna aktualizacja MX400 bez powiadamiania.

W trakcie aktualizacji oprogramowania wszystkie diody LED migają coraz szybciej na żółto. Nie jest wymagane wciśnięcie żadnego przycisku. Po aktualizacji następuje ponowne uruchomienie MX400. Na krótki czas połączenie ze wszystkimi komponentami systemu zostaje przerwane, a następnie przywrócone automatycznie.

#### Aktualizacja oprogramowania w trakcie eksploatacji

Wspólnie z klientem końcowym:

- ▶ Zarejestrować MX400 poprzez aplikację MyBuderus na klienta końcowego.
- ▶ Poinformować klienta końcowego o konieczności akceptacji warunków użytkowania. Aktualizacja uruchamia się automatycznie. Migająca coraz szybciej żółta dioda LED sygnalizuje, że przeprowadzana jest aktualizacja oprogramowania.

#### Aktualizacja oprogramowania przez instalatora



Dla wyznaczonych systemów grzewczych z panelem obsługi BC400 można wgrać aktualizację oprogramowania poprzez aplikację Buderus ProWork (→ Dokumentacja techniczna systemu grzewczego). Nie jest wymagana aplikacja dla klienta końcowego. Jeżeli w systemie nie ma MX400, można w tym celu wykorzystać przyniesiony przez instalatora MX400.


- ▶ MX400 podłączyć do urządzenia grzewczego i w razie potrzeby zablokować (→ instrukcja montażu urządzenia grzewczego).
- ▶ W menu serwisowym urządzenia grzewczego włączyć **Aktualizacja oprogramowania** i postępować zgodnie ze wskazówkami.


- ▶ Zeskanować kod QR w BC400 przy pomocy aplikacji ProWork pod **Aktualizacja oprogramowania** w celu nawiązania połączenia. Status aktualizacji oprogramowania zostanie wyświetlony w aplikacji EasyService oraz w BC400.

### 3.8 Resetowanie połączenia WLAN






Opcjonalnie połączenie WLAN można resetować poprzez Logamatic BC400.

Aby można było zresetować połączenie WLAN, dioda LED  na MX400 musi świecić się na zielono lub czerwono lub migać na zielono.


- ▶ Jeżeli dioda LED się nie świeci: na krótko przycisnąć przycisk  na MX400.

W celu zresetowania połączenia WLAN:

- ▶ Przycisnąć przycisk  na MX400 jednorazowo na ok. 3 sekundy, aż dioda LED zgaśnie. Dioda LED miga 5 razy na czerwono. Istniejące połączenie WLAN zostaje zresetowane.

Jeżeli MX400 nie ma połączenia z żadną siecią za pośrednictwem WLAN, dioda LED  jest wyłączona. Poprzez naciśnięcie przycisku  można nawiązać nowe połączenie WLAN (→ rozdział 3.3).

### 3.9 Przywracanie połączenia LAN

- ▶ Wyciągnąć kabel LAN z MX400. LED  świeci przez 15 minut na czerwono i następnie gaśnie. Połączony z routerem przewód LAN można w każdej chwili ponownie podłączyć, niezależnie od statusu diody LED.

### 3.10 Resetowanie połączenia z bramką sieciową licznika Smart Meter


Połączenie z bramką sieciową licznika Smart Meter Gateway można zresetować za pomocą BC400.


#### WSKAZÓWKA


Zresetowanie połączenia z bramką licznika Smart Meter może spowodować, że system przestanie spełniać wymogi prawne.

- ▶ Jeśli sterowanie zasilaniem z sieci jest realizowane przez operatora sieci za pośrednictwem EEBus: należy upewnić się, że po zresetowaniu pompa ciepła lub system hybrydowy są ponownie podłączone do bramki licznika Smart Meter lub systemu zarządzania energią.


### 3.11 Resetowanie połączenia bezprzewodowego za pomocą RC120 RF


Połączenie bezprzewodowe z modułem obsługowym RC120 RF można odłączyć za pomocą przycisku  na MX400.

Aby można było zresetować połączenie bezprzewodowe, dioda LED  na MX400 musi świecić się na zielono lub czerwono.

- ▶ Jeżeli dioda LED się nie świeci: na krótko przycisnąć przycisk  na MX400.

W celu zresetowania połączenia bezprzewodowego:

- ▶ Przycisnąć przycisk  na MX400 jednorazowo na ok. 3 sekundy, aż dioda LED się wyłączy. Dioda LED miga 5 razy na czerwono. Istniejące połączenie bezprzewodowe zostaje zresetowane.
- ▶ Otworzyć menu na RC120 RF i wybrać **UnPA**.
- ▶ Rozłączenie połączenia potwierdzić przyciskiem **OK**.

MX400 nie ma połączenia z żadną funkcją zdalnego sterowania. Dioda LED  jest wyłączona.

W celu nawiązania nowego połączenia bezprzewodowego: → rozdział 3.6.

### 3.12 Przywrócenie ustawień podstawowych na MX400

Podczas przywracania MX400 do ustawień podstawowych, zostaną skasowane następujące dane:

- zapisana sieć WLAN
- połączenie z powiązаныmi kontami x Buderus i lokalnymi sieciami (wraz z prawami dostępu dla instalatorów)
- wszystkie lokalnie zapisane dane (np. dane dotyczące zużycia energii)
- połączenia z powiązаныmi modułami obsługi bezprzewodowej

W celu zresetowania MX400 do ustawień podstawowych:

- ▶ Przycisnąć oba przyciski na MX400 przez ok. 15 sekund. Po 10 sekundach diody LED zamigają 5 razy na żółto, a po 15 sekundach na chwilę zaświecą się na czerwono. MX400 jest przywrócony do ustawień podstawowych i uruchamia się na nowo.

Podczas ponownego uruchomienia wszystkie diody LED na MX400 cyklicznie migają na niebiesko. Nie jest możliwa żadna interakcja z MX400. Gdy wszystkie diody LED zgasną, MX400 jest ponownie w gotowości do pracy.

## 4 Wskazania diod LED na MX400 i wynikające z nich działania

Status MX400 jest wskazywany przez 3 diody LED (w tym 2 na przyciskach).



Jeżeli w aplikacji jest aktywowana funkcja „wyłączania diod LED po interakcji“ (od wersji 3.4.0), diody LED gasną po 60 sekundach bez interakcji. Usterki są w dalszym ciągu sygnalizowane.

► Aby włączyć diody LED: przycisnąć przycisk.




Jeżeli możliwe jest nawiązanie za pośrednictwem WLAN i LAN połączenia z serwerem Bosch, MX400 preferuje połączenie LAN.

Kolor (czerwony/żółty/zielony/niebieski) i czas trwania światła mają następujące znaczenie:

Dioda LED wskazania	Opis
<b>WLAN</b>	
świeci na zielono światłem ciągłym	Połączenie z lokalną siecią i serwerem Buderus za pomocą WLAN zostało nawiązane.
miga na zielono	Jeżeli jednocześnie dioda LED LAN  świeci stałym światłem ciągłym: istnieje połączenie z serwerem Buderus poprzez sieć lokalną LAN. Jeżeli obydwa złącza zostały połączone z siecią, preferowane jest połączenie LAN.  Jeżeli jednocześnie nie świeci się dioda LED LAN : połączenie z lokalną siecią poprzez WLAN zostało nawiązane, nie ma połączenia z serwerem Buderus za pośrednictwem WLAN. W trybie lokalnym jest to stan docelowy. Jeżeli pożądane jest połączenie z serwerem Buderus: ► nawiązać połączenie internetowe.
świeci na żółto światłem ciągłym	Otwarte okno parowania WLAN. ► Otworzyć aplikację na urządzeniu końcowym i postępować zgodnie z instrukcjami.
miga na żółto	Okno parowania WLAN jest otwierane lub zamykane. ► Odczekać chwilę.

Dioda LED wskazania	Opis
świeci na czerwono światłem ciągłym	Zakłócenie komunikacji: nie znaleziono zapisanej sieci WLAN.  W przypadku braku połączenia z siecią WLAN: ► Sprawdzić router WLAN.  W celu zarejestrowania nowej sieci: ► Przycisnąć przycisk  na MX400 jednorazowo przez ok. 3 sekundy, aż dioda LED zgaśnie. Dioda LED miga 5 × na czerwono, a potem się wyłącza. ► Nacisnąć krótko przycisk . Przycisk świeci się na żółto. ► Postępować zgodnie ze wskazówkami aplikacji.
5 × miga na czerwono	Początkowa konfiguracja sieci WLAN nie powiodła się lub już połączona sieć WLAN została usunięta. Konsekwencją jest brak połączonej sieci WLAN. Dioda LED jest wyłączona.
wył.	Brak połączenia na złączu WLAN.
<b>Moduł obsługi bezprzewodowej</b>	
świeci na zielono światłem ciągłym	Nawiązano połączenie ze wszystkimi połączonymi modułami obsługi bezprzewodowej.
świeci na żółto światłem ciągłym	Okienko parowania do łączenia z modułem obsługi bezprzewodowej jest otwarte na 10 minut. ► Nawiązać na module obsługi bezprzewodowej połączenie z MX400 (→ rozdział 3.6). <b>-lub-</b> ► Aby zamknąć okienko parowania: nacisnąć przycisk .
świeci na czerwono światłem ciągłym	Zakłócenie komunikacji. Nie znaleziono co najmniej jednego uczestnika komunikacji bezprzewodowej: ► Sprawdzić panel obsługi uczestników komunikacji lub wskazanie usterki w aplikacji. ► Sprawdzić, czy urządzenia bezprzewodowe są podłączone do zasilania i znajdują się w zasięgu.
wył.	Brak połączenia bezprzewodowego.

Dioda LED wskazania	Opis
<b>LAN</b> 	
świeci na zielono światłem ciągłym	Nawiązano poprzez lokalną sieć połączenie z serwerem Buderuspoprzez LAN.
miga na zielono	Nawiązano połączenie z lokalną siecią poprzez LAN, brak połączenia z serwerem Buderuspoprzez WLAN. W trybie lokalnym jest to stan docelowy. Jeżeli pożądane jest połączenie z serwerem Buderus: ► nawiązać połączenie internetowe.
świeci na czerwono światłem ciągłym	Nie można nawiązać istniejącego połączenia z lokalną siecią za pomocą LAN. Po wyjęciu przewodu LAN, dioda LED przez 15 minut świeci na czerwono, a następnie gaśnie.
wył.	Brak połączenia na złączu LAN.
<b>wszystkie diody LED jednocześnie</b>	
migają coraz szybciej na żółto	Trwa aktualizacja oprogramowania sprzętowego MX400. Po aktualizacji następuje ponowne uruchomienie MX400. Na krótki czas połączenie ze wszystkimi komponentami systemu zostaje przerwane, a następnie przywrócone automatycznie. ► Nie jest wymagane żadne działanie.
miga na czerwono	Brak połączenia z urządzeniem grzewczym. ► Sprawdzić instalację i styki.
pulsuje na niebiesko	Uruchamia się MX400, gdy wszystkie diody LED zgasną, MX400 jest gotowy do pracy.
na niebiesko przez 3 sekundy	Podczas nawiązywania połączenia LAN z Internetem, użytkownik może potwierdzić swoją obecność poprzez naciśnięcie obydwo przycisków.

Tab. 4

## 5 Ochrona środowiska i utylizacja

Ochrona środowiska to jedna z podstawowych zasad działalności grupy Bosch.

Jakość produktów, ekonomiczność i ochrona środowiska stanowią dla nas cele równorzędne. Ściśle przestrzegane są ustawy i przepisy dotyczące ochrony środowiska. Aby chronić środowisko, wykorzystujemy najlepsze technologie i materiały, uwzględniając przy tym ich ekonomiczność.

### Opakowania

Nasza firma uczestniczy w systemach przetwarzania opakowań, działających w poszczególnych krajach, które gwarantują optymalny recykling.

Wszystkie materiały stosowane w opakowaniach są przyjazne dla środowiska i mogą być ponownie przetworzone.

### Zużyty sprzęt

Stare urządzenia zawierają materiały, które mogą być ponownie wykorzystane.

Moduły można łatwo odłączyć. Tworzywa sztuczne są oznakowane. W ten sposób różne podzespoły można sortować i ponownie wykorzystać lub zutylizować.

### Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny



Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami. Zamiast tego należy przekazać go do punktów zbierania odpadów w celu przetworzenia, segregacji, recyklingu i utylizacji.

Symbol obowiązuje w krajach podlegających przepisom dotyczącym zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, np. "(Wielka Brytania) Rozporządzenie w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z 2013 r. (ze zmianami)". Przepisy te określają zasady zwrotu i recyklingu starych urządzeń elektronicznych, które obowiązują w danym kraju.

Urządzenia elektroniczne mogą zawierać substancje niebezpieczne, dlatego należy je poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby zminimalizować potencjalne szkody dla środowiska i ludzkiego zdrowia. Recykling odpadów elektronicznych pomaga również chronić zasoby naturalne.

Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat przyjaznej dla środowiska utylizacji starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, należy skontaktować się z odpowiednimi władzami lokalnymi, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Dalsze informacje są dostępne pod adresem:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)

## 6 Informacja o ochronie danych osobowych



My, **Robert Bosch Sp. z o.o., ul. Jutrzenki 105, 02-231 Warszawa, Polska,**

przetwarzamy informacje o wyrobach i wskazówki montażowe, dane techniczne i dotyczące połączeń, komunikacji, rejestracji

wyrobów i historii klientów, aby zapewnić funkcjonalność wyrobu (art. 6 § 1, ust. 1 b RODO), wywiązać się z naszego obowiązku nadzoru nad wyrobem oraz zagwarantować bezpieczeństwo wyrobu (art. 6 § 1, ust. 1 f RODO), chronić nasze prawa w związku z kwestiami dotyczącymi gwarancji i rejestracji wyrobu (art. 6 § 1, ust. 1 f RODO) oraz analizować sposób dystrybucji naszych wyrobów i móc dostarczać zindywidualizowane informacje oraz przedstawiać odpowiednie oferty dotyczące wyrobów (art. 6 § 1, ust. 1 f RODO). Możemy korzystać z usług zewnętrznych usługodawców i/lub spółek stowarzyszonych Bosch i przysyłać im dane w celu realizacji usług dotyczących sprzedaży i marketingu, zarządzania umowami, obsługi płatności, programowania, hostingu danych i obsługi infolinii. W niektórych przypadkach, ale tylko, jeśli zagwarantowany jest odpowiedni poziom ochrony danych, dane osobowe mogą zostać przesłane odbiorcom spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Szczegółowe informacje przesyłamy na życzenie. Z naszym inspektorem ochrony danych można skontaktować się, pisząc na adres: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, NIEMCY.

Mają Państwo prawo wyrazić w dowolnej chwili sprzeciw względem przetwarzania swoich danych osobowych na mocy art. 6 § 1, ust. 1 f RODO w związku z Państwa szczególną sytuacją oraz względem przetwarzania danych bezpośrednio w celach marketingowych. Aby skorzystać z przysługującego prawa, prosimy napisać do nas na adres [DPO@bosch.com](mailto:DPO@bosch.com). Dalsze informacje można uzyskać po zeskanowaniu kodu QR





# Buderus

Robert Bosch Sp. z o.o.  
ul. Jutrzenki 105  
02-231 Warszawa  
Infolinia Buderus 801 777 801  
[www.buderus.pl](http://www.buderus.pl)